Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 29 (1911)

Heft: 40

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 25.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Nr. 216 des Publikationsorgans „Les marques internationales“ wird heute an unsere Abonnenten versandt werden.

№ 40 XXIX. Jahrgang Bern, Mittwoch, 15. Februar 1911 Berne, Mercredi, 15 février XXIXme année № 40

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester „ 3. Ausland: Zuschlag des Ports. Es kann nur bei der Post abonniert werden. Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: Suisse: un an fr. 6, 2e semestre „ 3. Etranger: Plus frais de port. On s'abonne exclusivement aux offices postaux. Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER. Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Verkehr der Handelsreisenden in der Schweiz im Jahre 1910. — Tarifkommission in den Vereinigten Staaten. — Chilenischer Zolltarif. — Tarif douanier du Chili.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Es wird vermisst: Die 4¼ % Obligation Nr. 966, im Betrage von Fr. 400 der Herren J. Töndury & Co., Engadinerbank, Samaden, ausgestellt am 2. April 1909 auf den Namen Margreth Ludwig Brail.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, solche innert drei Jahren dem unterfertigten Amte vorzulegen, widrigenfalls dieselbe als kraftlos erklärt würde, Art. 849 und ff. O. R.

Zuoz, 11. Februar 1911. *Für das Kreisamt Ober-Engadin,*
(W 24²) Der Kreispräsident: Peter C. Planta.

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — **Ouvertures de faillites**
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon in Zürich III* (282¹)
Gemeinschuldner: Appenzeller, Hugo, Baumeister, von München, wohnhaft Sihlfeldstrasse 63, in Zürich III.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Januar 1911.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 3. März 1911.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur* (324²)
Gemeinschuldnerin: Internationale Mono-Gesellschaft A. G., in Wintertbur.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Februar 1911.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Februar 1911, nachmittags 4 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes.
Eingabefrist: Bis 15. März 1911.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich* (280¹)
Gemeinschuldnerin: Verlagsgesellschaft «Der Schuhhandel» A. G. in Liquid., in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 12. Januar 1911.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 4. März 1911.

Ct. de Berne *Office des faillites de Moutier* (317)
Failli: Kocher, Rénold, fabricant d'horlogerie, à Bévilard.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 février 1911.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 20 février 1911, à 2 heures après-midi, au Buffet de la Gare, à Malleray.
Délai pour les productions: 15 mars 1911.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement du Lac, à Morat* (327)
Failli: Pellet, Samuel, jeune, négociant, à Morat.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 janvier 1911.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 22 février 1911, à 10 heures du jour, à Morat, salle du tribunal.
Délai pour les productions: 18 mars 1911.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (315)
Gemeinschuldner: Wahl-Rieder, Jacques, Inhaber der Firma «Jacques Wahl», Bau- und Kunstschlosserei, wohnhaft Steinenbachgässlein 20, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Februar 1911, infolge Insolvenzerklärung.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Februar 1911, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.
Eingabefrist: Bis und mit 15. März 1911.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (333/35)
Gemeinschuldner: Neumann, Siegmund, Fabrikation und Engroshandel in Taschenuhren, Streitgasse 7, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Februar 1911, infolge Wechselbetreibung.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 24. Februar 1911, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.
Eingabefrist: Bis und mit 15. März 1911.

Gemeinschuldnerin: Hirstel & Cie. (Samuel Hirstel & Simon Bloch), Bijouterie, Gerbergasse 5, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Februar 1911, infolge Wechselbetreibung.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 24. Februar 1911, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.
Eingabefrist: Bis und mit 15. März 1911.

Gemeinschuldner: Maier-Tölle, Richard, Baumeister, Efringerstrasse 12, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 13. Februar 1911, infolge Wechselbetreibung.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 24. Februar 1911, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.
Eingabefrist: Bis und mit 15. März 1911.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Hinterland in Herisau* (314)
Gemeinschuldner: Masneri, Louis, Akkordant und Wirt z. «Dufour», Thalstrasse, in Herisau.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Februar 1911.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Februar 1911, nachmittags 2 Uhr, im Gemeindehaus in Herisau (Zimmer Nr. 22).
Eingabefrist: Einen Monat.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (323)
Failli: Imseng, Clovis, négociant, Rue St-Laurent, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 février 1911.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 25 février 1911, à 2½ heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 17 mars 1911.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Neuchâtel* (316)
Failli: Albisetti, Angelo, négociant, à Rouges-Terres près St-Blaise.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 février 1911.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 18 février 1911, à 11 heures du matin, à l'hôtel de ville de Neuchâtel, salle du tribunal.
Délai pour les productions: Mercredi, 15 mars 1911, à 6 heures du soir.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (328/29)
Failli: Haering, Eugène, commerce de musique, Corraterie 15.
Date de l'ouverture de la faillite: 10 février 1911.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 25 février 1911, à 10 heures avant midi, à Genève, Rue de l'Evêché 1, 1er étage.
Délai pour les productions: 15 mars 1911.

Failli: Mayor, Louis, agent de publicité, Rue de Lyon 18.
Date de l'ouverture de la faillite: 11 janvier 1911.
Liquidation sommaire ordonnée par jugement du 8 février 1911.
Délai pour les productions: 7 mars 1911.

Kollokationsplan — **Etat de collocation**
(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur* (319)
Nachlass des am 28. Dezember 1910 verstorbenen Huber, Jakob, Metzger und Wirt, von und wohnhaft gewesen an der Wasserfurristrasse Nr. 31, in Winterthur.
Anfechtungsfrist: Bis 25. Februar 1911.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich* (318)
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft A. Glasberg & Cie, Buchhandlung, Rämistrasse 33, in Zürich I.
Anfechtungsfrist: Bis zum 25. Februar 1911, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (312)
Gemeinschuldnerin: Frau Muster, Frieda, gesch. Wagner.
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (330)
Faillis: Contat et Co, entrepreneurs, Rue Grenus 8.
Délai pour intenter action en opposition: 25 février 1911.

Le numéro 216 de la publication „Les marques internationales“ sera expédié aujourd'hui à nos abonnés.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in Thal* (321)
Gemeinschuldner: Crescenti, Guerino, Maurermeister, in Rheineck.
Anfechtungsfrist: Vom 18. bis 28. Februar 1911.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Schaffhausen *Konkursamt Schaffhausen* (313)
Nachlass des verstorbenen Bäschlin, Konrad, zur «Silherburg», in Schaffhausen.
Datum des Schlusses: 14. Januar 1911.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in Thal* (322)
Gemeinschuldner: Zuher, Thomas, z. Schiff, in Staad.
Datum des Schlusses: 15. Februar 1911.

Kt. Zürich *Konkursamt Thalwil* (331)
Gemeinschuldnerin: Firma A. Probst-Rütter, in Kilchberg (Inhaberin Frau Anna Probst, geb. Rütter, in Kilchberg).
Datum des Schlusses: 8. Februar 1911.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Wädenswil* (320)

Liegenschafts-Steigerung

Im Konkurse des Schuhiger, Johannes, Kaufmann, von Wädenswil, dato in Berlin, wird im Auftrage des Konkursamtes Aussersihl, Donnerstag, den 16. März 1911, nachmittags 4 Uhr, im Hôtel «Du Lac», in Wädenswil, auf zweite öffentliche Steigerung gebracht:

Das Wohn- und Geschäftshaus Nr. 1790, für Fr. 213,300 assekuriert, nebst 497 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, an der See- und Poststrasse in Wädenswil gelegen.

Höchstangebot bei der I. Steigerung: Fr. 180,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Uri *Obergericht des Kantons Uri in Altdorf* (336)
Gestützt auf die vorgeschriebenen Ausweise hat das Obergericht Uri als Nachlassbehörde dem Malnati, Angelo, Maurermeister in Andermatt, gemäss Art. 295 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs eine Nachlasstundung von 2 Monaten, nämlich bis und mit 15. April 1911, bewilligt und als Sachwalter den Herrn Dr. Leo Meyer, Konkursbeamter in Altdorf, bezeichnet.

Aus Erkenntnis des Obergerichtes Uri vom 8. Februar 1911.

Gerichtskanzlei Uri: *Richard Lusser*, Landschreiber.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato
(L. E. 304.)

I creditori possono presentarsi all' udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. de Fribourg *Cour d'Appel du Canton de Fribourg* (326)
Débiteur: Philippona, Joseph-Aléxis, fieu Christophe, précédemment négociant, à Guin, actuellement domicilié à Berne.
Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 8 mars 1911, à 9 heures du matin, à l'Hôtel cantonal, à Fribourg.

Ct. del Ticino *Tribunale civile di Lugano* (311)
Debitore: Gianola, Natale, fu Andrea, capomastro, in Bissone.
Giorno, ora e luogo dell' udienza: Venerdì, 24 febbraio 1911, alle ore 2½ pom., nella sala delle udienze del tribunale civile nel Palazzo Pretorio, in Lugano.

Ct. de Vaud *Président du tribunal du district de Lausanne* (325)
Faillis: Fleur de Lys frères, cartonnages, à Renens.
Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 18 février 1911, à 2 heures après-midi, à l'Evêché, à Lausanne.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (332)
Débiteur: Wettli, Charles, ferblantier-appareilleur, à Lausanne.
Date de l'homologation: 1er février 1911.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verkehr der Handelsreisenden in der Schweiz

im Jahre 1910

Im Jahre 1910 wurden für 35,028 (1909: 35,228) Handelsreisende Ausweiskarten verabfolgt; 28,039 Reisende vertraten schweizerische Häuser (1909: 28,138); 6,989 ausländische (1909: 7090).

Ausgestellt wurden 33,546 Ausweiskarten (1909: 33,490), davon sind 29,824 Gratis- (1909: 30,002) und 3,722 Taxkarten (1909: 3488). Auf schweizerische Reisende entfallen 23,163 Gratis- und 3479 Taxkarten, auf ausländische 6661 Gratis- und 243 Taxkarten (1909: 190).

Die Einnahmen an Patenttaxen betragen Fr. 529,705 (1909: 496,600), Mehreinnahme Fr. 33,105.

	1910	1909
Daran haben schweizerische Reisende bezahlt	Fr. 499,105	469,400
Ausländische (Deutschland Fr. 14,650; Frankreich Fr. 12,500; Italien Fr. 1,950; Oesterreich Fr. 700; England Fr. 700; Belgien Fr. 100)	» 30,600	27,200

Seitdem das Patenttaxengesetz in Kraft getreten ist (1. Januar 1893) sind bis 31. Dezember 1910 insgesamt an Patenttaxen Fr. 6,417,215 oder durchschnittlich jährlich Fr. 356,512 eingenommen worden. Daran haben bezahlt: schweizerische Reisende Fr. 5,958,690 (jährlich Fr. 308,816), ausländische Fr. 458,525 (jährlich Fr. 25,473).

Unter den Handelsartikeln sind die Nahrungs- und Genussmittel mit 9836 schweizerischen — der Weinhandel allein mit 3292 — Reisenden und 777 ausländischen, insgesamt 10,613 am stärksten vertreten.

Im übrigen wird auf folgende Spezialübersicht verwiesen:

	1910	1909	1908
Gesamtzahl der Reisenden	35,028	35,228	33,727
Nationalität der Reisenden, bezw. der betreffenden Geschäftshäuser:			
1) Schweizerische	28,039	28,138	26,630
2) Ausländische:			

	1910	1909	1908	1910	1909	1908
Deutschland	4,797	4,772	4,711			
Frankreich	1,395	1,488	1,531			
Italien	392	406	405			
Oesterreich-Ungarn	208	234	248			
Belgien	87	94	85			
England	67	61	61			
Holland	29	27	32			
Spanien	5	3	9			
Luxemburg	3	1	1			
Vereinigte Staaten von Nordamerika	3	2	4			
Dänemark	1	—	—			
Portugal	1	—	—			
Schweden	1	1	—	6,989	7,090	7,097

Taxkarten und Taxen:

	Taxkarten	Taxen	Betreffnis nach der Bevölkerung	Bezugsgebühr	Total 1910	Total 1909	Total 1908
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Zürich	808	113,015	65,642	4,520	70,162	65,682	59,396. 55
Bern	581	84,025	89,764	3,361	93,125	87,424	79,545. 65
Luzern	181	25,735	22,314	1,029	23,343	21,849	19,907. 45
Uri	5	750	3,000	30	3,030	2,842	2,593. 75
Schwyz	29	4,200	8,484	168	8,652	8,063	7,344. 95
Obwalden	2	300	2,324	12	2,336	2,202	1,991. 30
Nidwalden	6	900	1,990	36	2,026	1,924	1,732. 95
Glarus	52	7,400	4,926	296	5,222	4,889	4,428. 10
Zug	15	2,000	3,821	80	3,901	3,664	3,332. —
Freiburg	71	10,200	19,485	408	19,893	18,681	16,984. 65
Solothurn	127	18,050	15,345	722	16,067	15,008	13,624. 50
Basel-Stadt	296	42,500	17,091	1,700	18,791	17,683	16,051. 30
Basel-Land	55	7,650	10,431	306	10,737	10,049	9,137. 35
Schaffhausen	45	6,350	6,322	254	6,576	6,122	5,616. —
Appenzell A.-Rh.	23	3,250	8,418	130	8,548	8,003	7,317. 45
Appenzell I.-Rh.	4	550	2,056	22	2,078	1,999	1,792. 65
St. Gallen	340	47,970	38,116	1,919	40,035	37,514	34,303. 80
Graubünden	103	14,950	15,917	598	16,515	15,446	14,136. 45
Aargau	202	29,320	31,419	1,173	32,622	30,619	27,832. 65
Thurgau	160	22,100	17,242	884	18,126	16,949	15,338. 15
Tessin	33	4,600	21,113	184	21,297	19,945	18,164. 20
Waadt	182	26,400	42,851	1,056	43,907	41,228	37,539. 10
Wallis	11	1,600	17,427	64	17,491	16,380	14,896. 10
Nenenburg	263	37,940	19,230	1,518	20,748	19,395	17,739. 55
Genf	128	17,950	20,195	718	20,913	19,580	17,803. 40
Total	3,722	529,705	504,906	21,188	526,091	493,090	448,550. —
Kosten der Ausweiskarten, Abrechnungsformulare, der Verzeichnisse der Namen der taxpflichtigen Reisenden, der Bestrafungen, Inspektionen u. s. w.					3,614	3,510	3,580
				Total	529,705	496,600	452,130

Taxergebnisse nach Monaten:

	1910 Fr.	1909 Fr.	1908 Fr.
Januar	346,800	305,300	284,500
Februar	69,300	75,300	70,550
März	40,220	38,300	33,100
April	18,040	20,100	12,650
Mai	9,100	9,850	9,700
Juni	3,500	4,750	2,650
Juli	17,050	17,850	15,450
August	10,875	7,960	7,900
September	7,020	8,440	8,700
Oktober	7,025	6,800	5,245
November	2,000	1,900	1,470
Dezember	775	550	815
Total	529,705	496,600	452,130

Geschäftszweige der Reisenden:

	Inländische	Ausländische Total	Ausländische Deutschland	Total 1910	Total 1909	Total 1908
Textilindustrie	4,964	1,943	1,334	6,907	7,403	7,200
Maschinenindustrie	1,553	173	141	1,726	1,645	1,525
Metallindustrie	1,350	698	593	2,048	2,199	2,198
Bijouterie, Uhren und Uhrenfurnituren	626	292	122	918	385	651
Kurzwaren	445	234	188	679	954	1,099
Nahrungs- und Genussmittel	9,836	777	244	10,613	11,188	10,887
Leder, Lieder- und Schuhwaren	565	396	288	961	980	867
Glasindustrie	157	103	72	260	338	321
Literarische und Kunstgegenstände, Papier n. s. w.	1,751	692	529	2,443	2,573	2,675
Ton-, Zement- u. Steinindustrie	585	148	91	733	600	477
Chemikalien, Drogen, Parfümerien, Farbwaren	1,168	346	249	1,514	1,482	1,467
Holz und Holzwaren	626	274	224	900	954	933
Fettwaren	354	81	30	435	419	479
Abfälle und Düngstoffe	100	12	6	112	160	128
Kautschukwaren	115	91	76	206	238	246
Stroh-, Rohr- und Bastwaren	77	44	29	121	174	172
Agenturen	903	71	42	974	796	699
Verschiedenes (z. B. Rosshaare, Bürsten, Pinsel, Schwämme u. s. w.)	2,864	614	469	3,478	2,240	1,278
	28,039	6,989	4,797	35,028	35,228	33,727
1909	28,138	7,090	4,772	35,228		
	— 99	— 101	+ 25	— 200		

Verkehr einzelner Städte und Ortschaften (Zahl der Reisenden):

	Total		
	1910	1909	1908
Zürich	5,041	4,955	4,626
Basel	4,691	4,691	4,676
Genf	2,966	2,990	2,810
Bern	1,377	1,470	1,329
St. Gallen	1,260	1,306	1,247
Lausanne	795	791	701
Luzern	761	782	720
Winterthur	698	682	625
La Chaux-de-Fonds	511	467	503
Biel	487	487	426

Gelöste Ausweiskarten:

	Reisende		
	Inländische	Ausländische	Total
Gratiskarten (grüne):	23,163	6,661	29,824
Taxkarten (rote):	3,479	243	3,722
	26,642	6,904	33,546

Uebertretungen. Die Prüfung der dem eidg. Handelsdepartemente im Laufe des Jahres 1910 zugestellten Urteile und Bussenverfügungen ergab, dass wegen Uebertretung des Patenttaxengesetzes 199 (1909: 167) Personen, davon 10 im Rückfalle, zu Geldbussen im Gesamtbetrage von Fr. 5155 (1909: Fr. 5005) verurteilt und 88 Bestrafte zur Nachzahlung der umgangenen Patenttaxen im Betrage von Fr. 9300 verpflichtet wurden. 48 Handelsreisende sind bestraft worden, weil sie, ohne im Besitze einer Gratiskarte zu sein, Wiederverkäufer und Gewerbetreibende besuchten und 151, weil sie ohne Taxkarte in Verkehr mit Privaten traten.

Rechtliches. In seinem Urteile vom 10. Mai 1910 macht der Kassationshof des Bundesgerichtes u. a. geltend, dass das Gesetz mit dem allgemeinen Ausdruck: Verwendung im «Gewerbe» nicht nur das Hauptgewerbe eines Geschäftsmannes, sondern auch seine allfälligen Nebengewerbe umfasse. Der Gesetzestext, der zwischen Haupt- und Nebengewerben ausdrücklich nicht unterscheide, dürfe, weil die Taxpflicht sich als Ausnahme von der grundsätzlichen Regel der Handels- und Gewerbefreiheit darstelle, nicht in dem restriktiven Sinne jener Unterscheidung, mit Zulassung der Taxfreiheit bloss hinsichtlich des Hauptgewerbes, ausgelegt werden. Mit Rücksicht auf diese Erwägungen ist das Aufsuchen von Bestellungen auf Pferde- und Wagendecken bei dem Besitzer einer Holzhandlung mit Sägerei und Postpferdehalterei und einem Wirte, der auch Pferde besitzt, die hauptsächlich zum Betriebe seines Bauerngewerbes und hie und da zum Führen von Reisenden und Gesellschaften verwendet werden, als taxfrei erklärt worden.

In diesem Falle entschied der Kassationshof die Frage, ob ein «Bauerngewerbe» als «Gewerbe» im Sinne des Art. 1, Abs. 1 des P.-T.-G. zu betrachten sei, in bejahendem Sinne. Dabei wird u. a. gesagt: Das P.-T.-G. basiert nicht auf der national-ökonomischen Unterscheidung zwischen Urproduktion (Landwirtschaft usw.), Gewerbe (Industrie) und Handel, sondern verwendet den Ausdruck «Gewerbe» in dem allgemeinen Sinne von Erwerbsgeschäft, d. h. zu Erwerbszwecken betriebenen Geschäft. Darauf weist schon die Verbindung, im Texte des Art. 1, Abs. 1, der Worte: «. . . mit Geschäftsleuten, welche den betreffenden Artikel . . . in ihrem Gewerbe verwenden . . .» Sodann spricht hierfür namentlich auch die einheitliche Zweckbestimmung des Gesetzes. Es ist in der Tat nicht einzusehen, warum nicht auch an Landwirte Handelsartikel taxfrei verkauft werden sollten, die zur Verwendung speziell in landwirtschaftlichen Betrieben geeignet sind und tatsächlich darin verwendet werden. Denn anders wäre einerseits der Landwirt hinsichtlich der Anschaffung seiner Bedürfnisartikel ungünstiger gestellt, als der Kaufmann oder der Industrielle, und würden anderseits die ansässigen Handels- und Gewerbetreibenden gegen die durch die Handelsreisenden vermittelte Konkurrenz auswärtiger Geschäfte in rein landwirtschaftlichen Gegenden wirksamer geschützt, als in vorwiegend industriellen Landesteilen. Dies kann jedoch nicht die Absicht des Gesetzes sein.

In einem andern Urteile vom gleichen Tage — 10. Mai 1910 — hat der bundesgerichtliche Kassationshof dargetan, dass sehr oft die blosse Ueblichkeit und Zweckmässigkeit der Verwendung eines Handelsartikels mit der für ein Gewerbe begrifflich notwendigen Verwendung desselben verwechselt werde und stellt erläuternd fest, dass der im Urteil vom 27. Oktober 1907 (A. S. 33, 1, Nr. 132, S. 806) erörterte innere Zusammenhang nur dann vorliege, wenn die Verwendung des Artikels für die Ausübung des betreffenden Gewerbes oder Berufes dessen Begriff und Natur nach unentbehrlich ist, wie beispielsweise hinsichtlich der Schreibmaschine bei einer Person, welche berufsmässig Maschinenschrift-Arbeiten ausführt.

Tarifkommission in den Vereinigten Staaten. Das Komitee des Repräsentantenhauses für Mittel und Wege (Budgetausschuss) genehmigte am 24. Januar l. J. einen Gesetzentwurf für die Ausgestaltung der dem Unionspräsidenten durch den Payne-Tarif beigegebenen Tarifkommission oder, wie sie der Entwurf nennt, «Tarif Board». Der Entwurf befasst sich, dem «Handelsmuseum» zufolge, insbesondere mit der Feststellung der Produktionskosten als Grundlage für die zollpolitische Gesetzgebung. Der Kommission werden weitläufige Vollmachten erteilt, Firmen und Einzelpersonen hierüber zu vernehmen. Dem Gesetzentwurf fehlt freilich eine Strafsanktion für den Fall, dass der Befragte die Antwort verweigert. Der Personalstand der Kommission soll von drei auf fünf erweitert werden, von denen mindestens drei ein und derselben politischen Partei angehören müssen.

— **Chilenischer Zolltarif.** Der chilenische Wertschätzungstarif von 1908 für die Verzollung von Waren (Tarifa de Avalúos 1908) bleibt auch für das Jahr 1911 unverändert in Geltung.

* * *

Tarif douanier du Chili. Le tarif des évaluations chilien de 1908 pour le dédouanement des marchandises (Tarifa de Avalúos 1908), est maintenu en vigueur sans modification au cours de l'année 1911.

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER — Anzeigen — Annonces — Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

AMERICAN MACHINERY IMPORT OFFICE S. A.

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le Samedi, 25 février 1911, à 4 h. du soir

à la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de l'assemblée du 26 février 1910.
2° Comptes pour l'exercice social 1910. Rapports y relatifs. Discussion et votation.
3° Nomination d'un membre du conseil d'administration pour 1911.
4° Jetons de présence du conseil d'administration pour 1911.
5° Nomination du commissaire-vérificateur pour 1911.
6° Divers. (660 Z) 290

Pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront effectuer à la **Banque Cantonale Neuchâteloise,** jusqu'au **22 février 1911,** le dépôt de leurs actions ou d'un récépissé en tenant lieu conformément à l'article 11 des statuts. En échange de chaque dépôt, il sera délivré une carte d'admission à l'assemblée générale.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur seront déposés au **siège social,** à **Zurich,** et à la **Banque Cantonale Neuchâteloise,** à partir du **15 février 1911.**

Neuchâtel, le 1er février 1911.

Le conseil d'administration.

Mech. Backsteinfabrik, Zürich

Die Generalversammlung der Aktionäre

findet statt

Montag, den 6. März 1911, vormittags 11 Uhr

im Gesellschaftszimmer der Tonhalle, I. Stock, Eingang Gotthardstrasse

Traktanden:

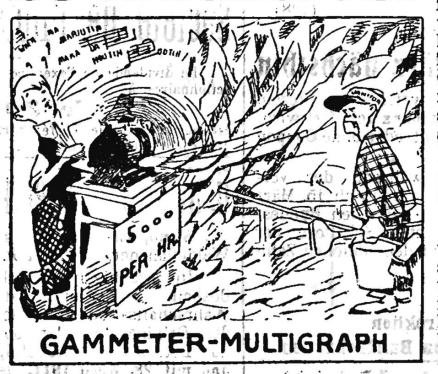
1. Genehmigung des Geschäftsberichtes pro 1910.
2. Abnahme der Rechnung und Décharge-Erteilung.
3. Feststellung der Dividende.
4. Ergänzungswahlen. (795 Z) 381

Der Geschäftsbericht und die Stimmkarten können von den Aktionären auf dem **Bureau der Gesellschaft,** Schweizergasse Nr. 6, in **Zürich I,** gegen Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Nummern bezogen werden.

Zürich, den 20. Januar 1911.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Prof. **Rudolf Escher.**

So arbeitet der Unentbehrlich



für jede Bank, für jedes Geschäftshaus und jede Verwaltungs-Zentrale, die Zirkulare herausgeben, für alle Vervielfältigungsbureaux, überhaupt für jeden Geschäftsmann, der moderne Reklame macht, auf der Höhe der Zeit u. des Fortschrittes steht, als **Vervielfältigungsapparat** und **Bureaudruckpresse** ist der

GAMMETER-MULTIGRAPH

weil er rasch und billig arbeitet, nie streikt, Diskretion in eigenen Räumen wahrt, vom Buchdrucker unabhängig macht und gar mannigfache Arbeit liefert. — Mit Musterarbeiten, kostenloser Vorführung etc. steht gerne zu Diensten (598 Z) (258.)

E. BRIGNONI, Leonhardshalde 7
Generalvertrieb für die Schweiz
Telephon 8291 **ZUERICH I** Telephon 8291

Elektrizitätswerk Mühle A.-G.

Einladung

zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 17. Februar 1911, abends 7 1/4 Uhr

im „Bellevue", Neue Steig, Herisau

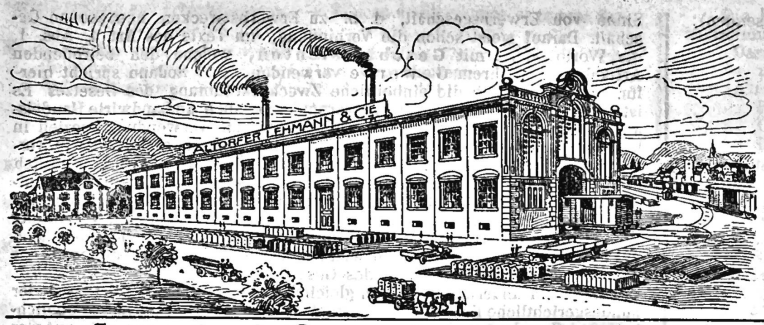
Traktanden:

1. Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Krediterteilung:
   a. für Bodenankauf;
   b. für Erstellung des Gebäudes;
   c. für Maschinen und Arbeiten von Herrn Preisig. (680 G) (388!)
3. Wünsche und Anträge.

Herisau, den 11. Februar 1911.

Für den Verwaltungsrat des Elektrizitätswerkes Mühle A.-G.

Der Präsident: **Johs. Donzé.** Der Aktuar: **Dr. phil. Otto Meyer.**



Centralheizungsfabrik

Altorfer, Lehmann & Cie, Zofingen

mit Filialen in St. Gallen und Lugano

erstellt

Centralheizungen

aller Systeme

Gegründet 1899 (236,) Gegründet 1899

(1000 O) **Internationale Transporte** (392)

Seb. Boser A.-G., Chiasso

Hauptsitz: Mailand • • Kapital: L. 600,000

Filialen: Luino, Mannheim, Düsseldorf, Berlin und Leipzig

Postpacketverkehr nach Italien

Beschleunigte Verzollung und Weiterbeförderung von Fracht- und Eilgutsendungen von der Schweiz nach Italien und vice versa.

Internationale Transporte

(535 G) **Gebrüder Weiss, Bregenz** (5.)

Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Triest
Wien, Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau

Fachgemässe Verzollungen

Feste Transportübernahmen nach allen Richtungen

Schweizerische Bundesbahnen

4% Kassascheine 1908|11

Wir offerieren den Inhabern unserer am 15. März nächsthin zum Verfall gelangenden **4%** Kassascheine 1908 die Erneuerung dieser Scheine al pari zum Zinsfuss von 4 %, mit Halbjahrescoupon, per 15. September und 15. März, auf eine weitere Zeitdauer von 3 Jahren, d. h. bis 15. März 1914.

Die **Schweizerische Nationalbank in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Zürich, La Chaux-de-Fonds** und **Winterthur** ist mit der Durchführung dieses Geschäftes beauftragt. (238)

Die Gesuche um Erneuerung müssen

vom 20. Februar bis 5. März nächsthin

mittelst eines besonderen Formulars, welches zu diesem Zwecke von der **Schweizerischen Nationalbank** geliefert wird, und in Begleitung der fälligen Scheine, mit oder ohne Coupon per **15. März 1911,** eingereicht werden.

Die Scheine, deren Erneuerung während der vorgeschriebenen Frist nicht verlangt wird, werden ab 15. März nächsthin bei der Hauptkasse der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern, an den obbezeichneten Schaltern der Schweizerischen Nationalbank, sowie bei den üblichen Zahlstellen rückbezahlt.

Bern, den 31. Januar 1911.

Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen.

Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden

Filialen in

Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen und Romanshorn

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

4% Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt

gegenseitig 3—5 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. (F 2431 Z) 98,

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen.

In **Basel:** HH. **Ehinger & Cie.**
» **Glarus: Glarner Kantonalbank.**
» **St. Gallen:** HH. **Wegelin & Cie.**
» **Bern:** HH. **von Ernst & Cie.**
» **Neuenburg:** HH. **Pury & Cie.**
» **Zürich:** HH. **Schläpfer, Blankart & Cie.**

Die Direktion.

Société des Ateliers de Ferronerie d'Art de Genève et de Lyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée extraordinaire** pour le **jeudi, 23 février 1911,** à 5½ heures, à la **Brasserie Ackermann,** à **Genève.** (1187 X) 390

Ordre du jour: **Dissolution de la Société.**

Les actions doivent être déposées trois jours à l'avance, chez **M. Grobet,** 5, Avenue Pictet de Rochemont.

Le conseil d'administration.

SOUMISSION

La Musique militaire, **„Les Armes réunies“,** à **La Chaux-de-Fonds,** met au concours la fourniture de: (20551 C) 347

70 tuniques, drap militaire, 1ère qualité, sur mesure.
70 gibernes cuir, avec garnitures nickel.
70 casquettes drap, visières cuir.

Faire offres par écrit, jusqu'au **1er mars 1911,** sous pli fermé, à l'adresse du **président de la Musique militaire, „Les Armes réunies“, La Chaux-de-Fonds,** chez lequel le cahier des charges est déposé.

Spar- & Leihkasse Zofingen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den **18. Februar 1911,** vormittags **10 Uhr**
im Rathaussaale zu Zofingen

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1910 und Déchargeerteilung an Behörden und Verwaltung.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
3. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1911. (Z 2294 Q)

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Revisorenbericht sind acht Tage vor der Versammlung im **Bureau der Verwaltung** aufgelegt.

Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis **17. Februar** an **unserer Kasse** bezogen werden. Jahresberichte sind vom **13. Februar** an erhältlich. 266,

Zofingen, den 1. Februar 1911.

Der Verwaltungsrat.

Société de l'Hôtel Breuer, Montreux

Le dividende de l'exercice 1910, fixé par l'assemblée générale des actionnaires, à (30583 L) 276

Fr. 30 par action

est payable dès le **15 février,** contre remise du coupon **no 9,** chez **MM. Chs. Schmidhauser & Cie.,** à **Lausanne** et à la **Banque de Montreux.**

Oeffentliches Güterverzeichnis u. Bürgschaftsruf

Strub, Josef, Jakobs sel., Landwirt, Handelsmann und Waldpflänzner, von und in **Recherswil.**

Die Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen werden deshalb hiemit aufgefordert, Erstere ihre Forderungs-, Währschafts- oder Bürgschaftsansprüche unter Vorweisung der Originaltitel oder beglaubigter Abschriften derselben und Letztere ihre Schuldigkeiten innert **90 Tagen,** also **bis und mit 28. April 1911,** dem unterzeichneten Amtschreiber schriftlich einzugeben.

Im Unterlassungsfalle können die Bürgschafts- und Währschaftsverbindlichkeiten des Erblassers den Erben gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden. 248,

Der Amtschreiber von Kriegstetten:
F. Meier, Notar.

Kisten und Kistenbretter

(890 G) 531, **aller Dimensionen**

in sorgfältigster Ausführung, liefern prompt und billigst

R. Gintzburger & Fils, Romanshorn

Kistenfabrik, Dampfsäge- & Hobelwerk

Ständige Lager von 300—400 Wagon trockener Bretter

Zu verkaufen

Krankheitshalber

hochrentable Fabrik chemisch technischer Produkte in der Schweiz

mit Filialgeschäft in Deutschland. Grosse, treue Kundschaft für patentierte Spezialartikel vorhanden. Hoher Gewinn wird nachgewiesen. Risiko ausgeschlossen, Anzahlung Fr. 150,000. (391)

Event. bleibt Verkäufer passiv beteiligt. Absolute Fachkenntnisse seitens des Käufers sind nicht erforderlich, da fachkundiges Personal vorhanden. — Offerten unter Chiffre **Nc 691 G** an **Haasenstein & Vogler, St. Gallen.**

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler.

Die beliebten Volksschriften von Pfarrer **Wyss** in **Muri** bei **Bern: 1. Der Freudenhof.** Eine Geschichte aus dem Emmentaler Volksleben, 3. illustrierte Auflage in Prachtband à Fr. 2.— **2. Auf fremder Erde.** Eine Geschichte aus dem Emmentaler Volksleben, 3. illustrierte Auflage in prächtigem Leinwandband mit Titel-Bildpressung à Fr. 2.50. **3. Ein russischer Flüchtling.** Eine durchaus wahre Geschichte mit 2 Bildern (Holzschnitten) à 60 Cts. **4. Zürcher Uli oder der Wasendoktor.** 14. nochmals vermehrte Auflage mit Bildern, à Fr. 1.—. **5. Kinderspiegel.** Eine Art Strubelpeter, der Jugend und ihren Freunden zur Belehrung und Kurzweil erzählt, 4. Auflage, schön geb., à Fr. 1 25. **6. Ein Alpensohn in deutschen Landen, oder Uli der Bauer,** 2. Auflage, fein geb., à Fr. 1.50. **7. Das Schlossfräulein.** Eine Geschichte aus dem bern. Patriziat, 2. Auflage, fein geb., à Fr. 1.25. — Alle 7 Schriften im Selbstverlag des Verfassers und bei ihm zu beziehen. (5729 Y) 375,

---

Handtücher

8080

aller Art mit waschecht **ein gewebenem :: :: Namen :: ::** des betreffenden Etablissements erstellen billigst als Spezialität:

Müller & Co, Leinenweberei
— Langenthal, Bern —

Otto Kofmehl, Solothurn

Zink- und Bleischmelzerei. Einkauf von Altzink, Blei und div. Metallen, wie Kupfer, Messing, Alteisen etc. **Blockzink u. Blockblei stets abzugeben.** Offerten erwünscht. (2639 Y) 2844,

---

BREVETS D'INVENTION
MARQUES DE FABRIQUE - DESSINS - MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.
MATHEY-DORET Ingr-Conseil (6602 Q) 797

Banque

Caissier

expérimenté, parlant **français, anglais et allemand,** depuis trois ans dans une banque, disposant d'une caution, (377l)

demande place

analogue dans une maison importante. Ecrire sous **N 21014 L.** à **Haasenstein & Vogler, Lausanne.**

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne.